

**Septembre 2019 – février 2020**

**ALCAMA**

**Programme**

## Sommaire

Agenda	p. 1
Expositions	p. 11
Programmation culturelle	p. 21
Enfants et familles	p. 35
Adultes	p. 41
Autour des expositions	p. 47
Informations pratiques	p. 53

## Édito

Un musée d'art contemporain au cœur de notre département du Val-de-Marne est pour le département l'occasion de réaffirmer la grande ambition et le désir d'égalité que nous portons à ce territoire et à ses habitants. Le MAC VAL est reconnu pour son engagement aux côtés des artistes et pour la qualité de ses propositions artistiques. Retrouvez l'ensemble des expositions, performances, rencontres, et autres beaux moments conviviaux dans ce programme, qui vous présente en détails les différents rendez-vous de septembre 2019 à février 2020.

Christian Favier,  
Président du Conseil départemental  
du Val-de-Marne

## Agenda

Septembre	Dimanche 1	14 h 30	Visite Tout Terrain (VTT)	p. 37
		16 h	Visite Inattendue à Partager (VIP)	p. 22
	Samedi 7	16 h	Visite Inattendue à Partager (VIP)	p. 22
	Dimanche 8	16 h	Visite Inattendue à Partager (VIP)	p. 22
	Samedi 14	16 h	Visite Inattendue à Partager (VIP)	p. 22
	Dimanche 15	16 h	Visite Inattendue à Partager (VIP)	p. 22
	Mardi 17	18 h – 19 h 30	Cours d'histoire de l'art (aux EMA)	p. 43
	Samedi 21	12 h – 19 h	Journées européennes du patrimoine	p. 23
	Dimanche 22	12 h – 19 h	Journées européennes du patrimoine	p. 24
	Samedi 28	16 h	Visite Inattendue à Partager (VIP)	p. 22
	Dimanche 29	16 h	Visite Inattendue à Partager (VIP)	p. 22
Octobre	Mardi 1	18 h – 19 h 30	Cours d'histoire de l'art (aux EMA)	p. 43
			« Essayer encore. Rater encore. Rater mieux »	
			L'atelier et la « sortie du purgatoire »	

<b>Mercredi 2</b>	<b>10h-11h</b>	<b>Bébés au MAC VAL</b>		<b>p. 37</b>
<b>Vendredi 4</b>	<b>18h30</b>	<b>Vernissage des expositions: Nil Yalter, « TRANS/HUMANCE » Gözde Ilkin, « MAC VAL Garden » Hugo Aveta, « La fascination de la faille »</b>		<b>p. 18 p. 19 p. 20</b>
<b>Samedi 5</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 6</b>	<b>14h30</b>	<b>Visite Tout Terrain (VTT)</b>		<b>p. 37</b>
	<b>15h</b>	<b>Visite orale et tactile par Claire Bartoli, autrice et conteuse aveugle</b>	<b>Exposition de la collection « Persona grata? »</b>	<b>p. 55</b>
	<b>16h</b>	<b>Rencontre et visite avec Hugo Aveta et Gözde Ilkin, artistes en résidence</b>	<b>VIP</b>	<b>p. 28</b>
<b>Samedi 12</b>	<b>15h-16h30</b>	<b>Atelier du livre d'artiste mené par Gwen le Gac</b>	<b>« Les mains libres »</b>	<b>p. 38</b>
	<b>16h</b>	<b>Parcours croisé Exploradôme - MAC VAL</b>	<b>Fête de la science</b>	<b>p. 28</b>
<b>Dimanche 13</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Mardi 15</b>	<b>18h-19h30</b>	<b>Visite et projection, dans le cadre des cours d'histoire de l'art</b>	<b>« Courts sur l'art »</b>	<b>p. 28</b>
<b>Samedi 19 octobre</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 20</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Mardi 22</b>	<b>10h-16h</b>	<b>Fabrique d'art contemporain, atelier enfants</b>	<b>Exposition de Nil Yalter « TRANS/HUMANCE »</b>	<b>p. 39</b>
	<b>18h-19h30</b>	<b>Cours d'histoire de l'art (au MAC VAL)</b>	<b>« La vie et la mort des œuvres »</b>	<b>p. 44</b>
<b>Mercredi 23</b>	<b>10h-16h</b>	<b>Fabrique d'art contemporain, atelier enfants</b>	<b>Exposition de Nil Yalter « TRANS/HUMANCE »</b>	<b>p. 39</b>
	<b>15h</b>	<b>Parcours Visite Créative (PVC)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Jeudi 24</b>	<b>10h-16h</b>	<b>Fabrique d'art contemporain, atelier enfants</b>	<b>Exposition de Nil Yalter « TRANS/HUMANCE »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Vendredi 25</b>	<b>10h-16h</b>	<b>Fabrique d'art contemporain, atelier enfants</b>	<b>Exposition de Nil Yalter « TRANS/HUMANCE »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Samedi 26</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 27</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Mercredi 30</b>	<b>15h</b>	<b>Parcours Visite Créative (PVC)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Novembre</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 3</b>	<b>14h30</b>	<b>Visite Tout Terrain (VTT)</b>		<b>p. 37</b>
<b>Novembre</b>	<b>16h</b>	<b>Visite gestuelle par Levent Beskardes, artiste et comédien sourd</b>	<b>Exposition de Nil Yalter « TRANS/HUMANCE »</b>	<b>p. 55</b>
<b>Mardi 5</b>	<b>18h-19h30</b>	<b>Cours d'histoire de l'art (AU MAC VAL)</b>	<b>Visite de l'exposition de Nil Yalter « TRANS/HUMANCE »</b>	<b>p. 45</b>
<b>Mercredi 6</b>	<b>10h-11h</b>	<b>Bébés au MAC VAL</b>		<b>p. 37</b>

<b>Samedi 9</b>	<b>13h30</b>	Visite par les commissaires de l'exposition, dans le cadre de <b>TAXITRAM</b>	Exposition de Nil Yalter « <b>TRANS/HUMANCE</b> »	<b>p.29</b>
	<b>16h</b>	Visite Inattendue à Partager (VIP)		<b>p.22</b>
<b>Dimanche 10</b>	<b>16h</b>	Visite Inattendue à Partager (VIP)		<b>p.22</b>
<b>Jeudi 14</b>	<b>10h et 15h30</b>	Festival Les Écrans Documentaires (au <b>MAC VAL</b> et à l'Espace Jean Vilar à Arcueil)	Dialogue entre les films du Collectif Mohamed et l'œuvre vidéo de Nil Yalter	<b>p.30</b>
<b>Samedi 16</b>	<b>16h</b>	Visite Inattendue à Partager (VIP)		<b>p.22</b>
<b>Dimanche 17</b>	<b>15h</b>	Conférence de Nil Yalter, dans le cadre des Interludes critiques		<b>p.30</b>
	<b>16h</b>	Discussion avec <b>Gaye Petek</b> , dans le cadre des Interludes critiques		<b>p.30</b>
	<b>16h30</b>	Visite en LSF par <b>Audrey Taguet</b> , conférencière sourde	Exposition de la collection « <b>Persona grata?</b> »	<b>p.56</b>
	<b>17h</b>	Visite inventée par <b>Chloé Delaume</b> , dans le cadre des Interludes critiques (sous réserve)	Exposition de Nil Yalter « <b>TRANS/HUMANCE</b> »	<b>p.31</b>
<b>Mardi 19</b>	<b>18h – 19h30</b>	Cours d'histoire de l'art (aux <b>EMA</b> )	« <b>L'inventaire des destructions</b> »	<b>p.45</b>
<b>Samedi 23</b>	<b>16h</b>	Visite Inattendue à Partager (VIP)		<b>p.22</b>
<b>Dimanche 24</b>	<b>16h</b>	Visite orale et tactile par <b>Claire Bartoli</b> , autrice et conteuse aveugle	Exposition de la collection « <b>Persona grata?</b> »	<b>p.55</b>
<b>Samedi 30</b>	<b>15h – 16h30</b>	Atelier du livre d'artiste par <b>Stéphane Servant</b> et <b>Laetitia Le Saux</b>	« <b>Le nid</b> »	<b>p.38</b>
	<b>16h</b>	Visite Inattendue à Partager (VIP)		<b>p.22</b>
<b>Dimanche 1</b>	<b>14h30</b>	Visite <b>Tout Terrain (VTT)</b>		<b>p.37</b>
	<b>15h – 18h</b>	« <b>Dancing Museums #2 – The Democracy of Beings</b> »	Performances, rencontres et projections	<b>p.32</b>
	<b>16h</b>	Visite par <b>Fabienne Dumont</b> et <b>Frank Lamy</b> , co-commissaires de l'exposition	Exposition de Nil Yalter « <b>TRANS/HUMANCE</b> »	<b>p.32</b>
	<b>16h30</b>	Visite en LSF par <b>Audrey Taguet</b> , conférencière sourde	Exposition de Nil Yalter « <b>TRANS/HUMANCE</b> »	<b>p.56</b>
<b>Mardi 3</b>	<b>18h – 19h30</b>	Cours d'histoire de l'art (aux <b>EMA</b> )	« <b>Quand les œuvres voyagent</b> »	<b>p.45</b>
<b>Mercredi 4</b>	<b>10h – 11h</b>	<b>Bébés au MAC VAL</b>		<b>p.37</b>
<b>Samedi 7</b>	<b>16h</b>	Visite Inattendue à Partager (VIP)		<b>p.22</b>
<b>Dimanche 8</b>	<b>16h</b>	Visite par <b>Fabienne Dumont</b> , co-commissaire de l'exposition	« <b>AWARE. Les visites du 8</b> » Exposition de Nil Yalter « <b>TRANS/HUMANCE</b> »	<b>p.38</b>
<b>Samedi 14</b>	<b>16h</b>	Visite Inattendue à Partager (VIP)		<b>p.22</b>
<b>Dimanche 15</b>	<b>16h</b>	Visite Inattendue à Partager (VIP)		<b>p.22</b>

<b>Mardi 17</b>	<b>18h – 19h30</b>	<b>Cours d'histoire de l'art (au MAC VAL)</b>	<b>« Les grands oubliés et les redécouvertes »</b>	<b>p. 46</b>
<b>Samedi 21</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 22</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Mercredi 25</b>		<b>Fermeture du musée</b>		
<b>Jeudi 26</b>	<b>10h – 16h</b>	<b>Atelier enfants par William Drummond</b>	<b>La Fabrique de Noël</b>	<b>p. 39</b>
<b>Vendredi 27</b>	<b>10h – 16h</b>	<b>Atelier enfants par William Drummond</b>	<b>La Fabrique de Noël</b>	<b>p. 39</b>
<b>Samedi 28</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 29</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Mercredi 1</b>		<b>Fermeture du musée</b>		
<b>Jeudi 2</b>	<b>10h – 16h</b>	<b>Atelier enfants par William Drummond</b>	<b>La Fabrique de Noël</b>	<b>p. 39</b>
<b>Vendredi 3</b>	<b>10h – 16h</b>	<b>Atelier enfants par William Drummond</b>	<b>La Fabrique de Noël</b>	<b>p. 39</b>
<b>Samedi 4</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 5</b>	<b>14h 30</b>	<b>Visite Tout Terrain (VTT)</b>		<b>p. 37</b>
	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Samedi 11</b>	<b>11h</b>	<b>Cours d'histoire de l'art</b>	<b>Visite de galeries</b>	<b>p. 46</b>
	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 12</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Samedi 18</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 19</b>	<b>15h</b>	<b>Fred Frith « Composer pour l'image »</b>	<b>Festival Sons d'Hiver</b>	<b>p. 33</b>
	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>		<b>p. 22</b>
	<b>16 h 30</b>	<b>Installation conçue par Fedra Wardak, architecte, et la plateforme Aman Iwan</b>	<b>« L'eau s'écoule où la gravité l'invite »</b>	<b>p. 34</b>
<b>Janvier</b>	<b>Samedi 25</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
	<b>Dimanche 26</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
	<b>Mardi 28</b>	<b>18h – 19h30</b>	<b>Cours d'histoire de l'art (MAC VAL)</b>	<b>p. 46</b>
<b>Février</b>	<b>Samedi 1</b>	<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
	<b>Dimanche 2</b>	<b>14 h 30</b>	<b>Visite Tout Terrain (VTT)</b>	<b>p. 37</b>
		<b>15h</b>	<b>Programmation danse</b>	<b>p. 34</b>
		<b>16h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
			<b>Exposition de Nil Yalter « TRANS/HUMANICE »</b>	

<b>Mercredi 5</b>	<b>10 h -11h</b>	<b>Bébés au MAC VAL</b>	<b>p. 37</b>
<b>Samedi 8</b>	<b>16 h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 9</b>	<b>16 h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
<b>Mardi 11</b>	<b>10 h -16 h</b>	<b>Atelier enfants autour de l'exposition de la collection « La Fabrique des apprentis sorciers »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Mercredi 12</b>	<b>10 h -16 h</b>	<b>Atelier enfants autour de l'exposition de la collection « La Fabrique des apprentis sorciers »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Jeudi 13</b>	<b>10 h -16 h</b>	<b>Atelier enfants autour de l'exposition de la collection « La Fabrique des apprentis sorciers »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Vendredi 14</b>	<b>10 h -16 h</b>	<b>Atelier enfants autour de l'exposition de la collection « La Fabrique des apprentis sorciers »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Samedi 15</b>	<b>16 h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 16</b>	<b>16 h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
<b>Mardi 18</b>	<b>10 h -16 h</b>	<b>Atelier enfants autour de l'exposition de la collection « La Fabrique des apprentis sorciers »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Mercredi 19</b>	<b>10 h -16 h</b>	<b>Atelier enfants autour de l'exposition de la collection « La Fabrique des apprentis sorciers »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Jeudi 20</b>	<b>10 h -16 h</b>	<b>Atelier enfants autour de l'exposition de la collection « La Fabrique des apprentis sorciers »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Vendredi 21</b>	<b>10 h -16 h</b>	<b>Atelier enfants autour de l'exposition de la collection « La Fabrique des apprentis sorciers »</b>	<b>p. 39</b>
<b>Samedi 22</b>	<b>16 h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>

<b>Dimanche 23</b>	<b>16 h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
<b>Mardi 25</b>	<b>18 h -19 h 30</b>	<b>Cours d'histoire de l'art (aux EMA)</b>	<b>p. 46</b>
<b>Samedi 29</b>	<b>16 h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
<b>Dimanche 1</b>	<b>14 h 30</b>	<b>Visite Tout Terrain (VTT)</b>	<b>p. 37</b>
	<b>16 h</b>	<b>Visite Inattendue à Partager (VIP)</b>	<b>p. 22</b>
		<b>« Les dons indésirables »</b>	

**Mars**

**Expositions**

**Expositions**

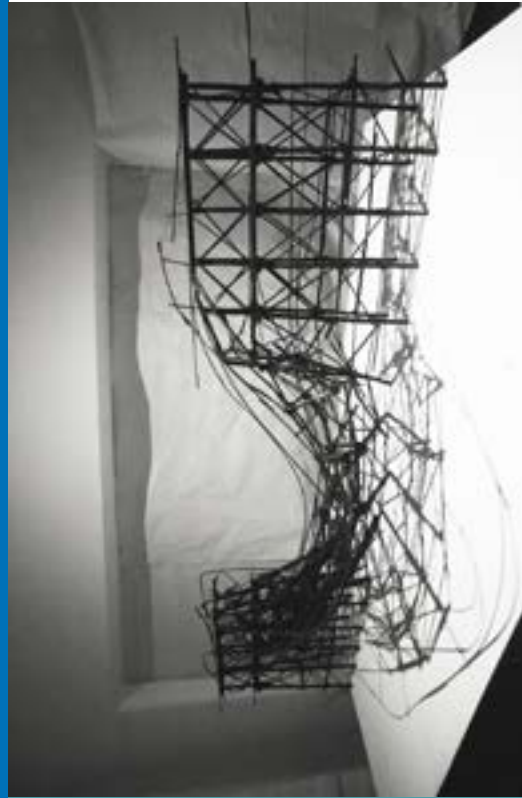


**Expositions**

## Expositions

## Expositions

## Expositions



Hugo Aveta, *La fascination de la faille*, 2019. Installation en bois. Production MAC VAL – Musée d'art contemporain du Val-de-Marne.







Nil Yalter, *Chicago*, 1975, détail. Installation, 55 photographies, peinture à l'huile, collages sur carton, vidéo, dimensions variables. Courtesy Nil Yalter.



Gözde Ilkin, *Organized Habitation-I*, 2018. Couture et peinture sur tissu, 55×41 cm.





Xie Lei, *Pushing*, 2013. Huile sur toile, 200×300 cm.  
Collection MAC VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne.  
Acquis avec la participation du FRAM Île-de-France.  
Photo © Rebecca Fanuele.



Laure Prouvost, *Waiting For You*, 2017. Tapisserie, composition de fils de 12 couleurs, trevira, coton, laine et acrylique, 198×245×5 cm. Collection MAC VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne. Acquis avec la participation du FRAM Île-de-France. © Adagp, Paris 2019.  
Photo © Rebecca Fanuele.



Alina et Jeff Blum, *Which country is the best to move to?*, 2011, détail. Impressions pigmentaires sur papier, rehaussées de peinture émaillée. Collection MAC VAL - Musée d'art contemporain du Val-de-Marne. Acquis avec la participation du FRAM Île-de-France. Photo © Rebecca Fanuele.

# Collection

« Persona grata ? »

9<sup>e</sup> exposition de la collection jusqu'au  
5 janvier 2020

« Persona grata ? » est l'héritage de l'exposition initiale présentée d'octobre 2018 à janvier 2019 dans les deux musées, le MAC VAL et le Musée national de l'histoire de l'immigration. Si dans un premier temps « Persona grata » défendait la notion universelle et humaniste de l'hospitalité, la 9<sup>e</sup> exposition de la collection la pose aujourd'hui à la lumière du réel, comme un sujet contemporain à interroger.

L'hospitalité est aujourd'hui en question, voire en danger. L'accueil est pourtant le maître mot du MAC VAL depuis son origine: l'invitation aux artistes, aux publics, aux courants de pensée, à ce qui crée le monde du moment.

L'exposition reprend les grands thèmes de « Persona grata »: le corps – la disparition – la solitude – l'accueil – l'attente – le départ – la mobilité – l'errance – le conflit – l'urgence – la frontière – l'empêchement, et entraîne le public dans une histoire de l'hospitalité, composée de contradictions, d'espoirs et de renoncements, de paroles, de murmures, parfois de cris, qui dans leurs échos, leur chaos laissent percer la lumière.

Cet accrochage, partiellement renouvelé en septembre 2019, présente une centaine d'œuvres qui font résonner des pièces historiques de la collection avec de toutes récentes acquisitions, exposées ici pour la première fois.

Avec les œuvres de Renaud Auguste-Dormeuil, Laëtitia Badaut Haussmann, Ismaïl Bahri, Richard Baquié, Raphaël Barontini, Alina et Jeff Blumis, Mircea Cantor, CLAIRE FONTAINE, Philippe Cognée, Delphine Coindet, Pascale Consigny, Bady Dalloul, David Brognon & Stéphanie Rollin, Éléonore False, Thierry Fontaine, Cyprien Gaillard, Ara Güler, Laura Henno, Valérie Jouve, Yeondoo Jung, Thierry Kuntzel, Bertrand Lamarche, Léa Le Bricomte, Lahouari Mohammed Bakir, Eva Nielsen, François Paire, Cécile Paris, Bruno Perramant, Laure Prouvost, Judit Reigl, Anri Sala, Sarkis, Bruno Serralongue, Société Réaliste, Djamel Tatah, Barthélémy Toguo, James Webb, Sabine Weiss, Xie Lei...

## Exposition temporaire

« TRANS/HUMANCE »

Exposition de Nil Yalter du 5 octobre 2019  
au 9 février 2020

Vernissage vendredi 4 octobre,  
18h30

Le MAC VAL inaugure une exposition originale de Nil Yalter, artiste internationalement reconnue pour son engagement et sa création « multistylistique », allant de la vidéo à la peinture, du collage à la photographie, de la performance à l'installation. Artiste militante née en 1938, le critique d'art Georges Boudaille écrivait d'elle en 1979: « Nil Yalter se veut un instrument, un amplificateur, en faveur de thèmes

quasi obsessionnels: la situation de tous les travailleurs immigrés et la situation de la femme dans toutes les sociétés ».

Ses œuvres, ses formes découlent d'un matériau documentaire ou sociologique. Elle explore, par les moyens de l'enquête de terrain et de l'entretien, les conditions de vie de populations ou de personnes exclues: travailleurs et travailleuses immigré.e.s, communautés exilées, femmes, prisonnières... Nil Yalter donne la parole à des individus qui expriment leur difficulté à vivre quotidiennement une situation d'exil dans un quartier, une ville, un pays, ou au sein de la société.

« TRANS/HUMANCE » est la première exposition muséale et d'envergure consacrée à l'œuvre de Nil Yalter. Elle fait suite à celle que le FRAC Lorraine lui a consacrée en 2016 et est imaginée en complémentarité de la rétrospective récente organisée au Museum Ludwig à Cologne et au Hessel Museum of Art à Annandale-on-Hudson, New York. Des tableaux constructivistes des années 1960 aux récents développements de l'œuvre, elle propose un parcours rétrospectif abondant, dans une perspective féministe et marxiste, les questions d'immigration, de genre et de classe. La discrimination est le moteur de cet œuvre multimédia alliant dessin, vidéo, peinture, performance, texte, photographie ou objets. Cette exposition est l'occasion de publier la première monographie de l'artiste en langue française.

Nil Yalter a reçu le prix AWARE 2018. Catalogue de l'exposition à paraître pour le vernissage.

## Résidences d'artiste

« MAC VAL Garden »

Exposition de Gözde Ilkin du 5 octobre 2019  
au 5 janvier 2020

Vernissage vendredi 4 octobre,  
18h30

Le travail de Gözde Ilkin est profondément ancré dans l'histoire, la réalité contemporaine, internationale mais aussi celle de son pays, la Turquie.

Par le biais d'interventions sur la matière, cette jeune artiste utilise la couture, la broderie, le dessin et la peinture, ainsi que des installations vidéo et sonores pour donner à voir, avec la distance d'une technique familière et domestique, des sujets d'ordre social et politique.

Réunissant les sphères personnelles et sociales, privées et publiques, elle met en exergue les formes historiques et contemporaines de pouvoir et de domination, les relations entre culture et nature et les processus de destruction et de transformation de la nature par l'homme.

Lors de sa résidence au MAC VAL durant l'été 2019, Gözde Ilkin a poursuivi son travail sur la nature en s'intéressant plus particulièrement aux jardins partagés, à la notion de communauté et de territoire. Retrouvez sa production dans l'exposition de la collection « Persona grata ? ».

La résidence d'artiste de Gözde Ilkin s'inscrit dans le cadre de la Biennale d'Istanbul.



Hugo Aveta,  
« La fascination de la faille »,  
exposition du 5 octobre 2019 au 5 janvier 2020  
Vernissage vendredi 4 octobre,  
18h30

En résidence au MAC VAL entre août et octobre 2019, l'artiste argentin Hugo Aveta réalise une œuvre monumentale, au cœur de l'exposition « Persona grata ? », qui questionne à son tour le sujet de l'hospitalité.

Cette installation prend la forme d'un grand pont en bois fragilisé en son centre d'une large faille, révélant tout le paradoxe et le précaire équilibre de cette construction.

Le pont est un lien entre deux lieux géographiques, deux peuples, deux cultures ou deux êtres. Symboliquement, il marque une connexion aussi bien qu'une rupture entre un état et un autre, il représente la transition et la transformation. Le pont abolit la frontière, mais unit tout autant qu'il sépare.

Hugo Aveta est fasciné par la matière et par la faille. Avec cette œuvre, il pointe les forces en lutte, les incertitudes, les risques, les échecs, mais aussi les rêves et les espoirs, fragiles, ébranlés, mais toujours debout.

La résidence de Hugo Aveta s'inscrit dans le cadre de BIENALSUR.

**B I E** Bienal Internacional  
**N A L** de Arte Contemporáneo  
**S U R** de América del Sur

**UNTREF**  
UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE TRES DE FEBRERO

Programmation culturelle

Programmation culturelle

Programmation culturelle

Samedi 21 septembre 12h - 19h

**PEROU (Pôle d'Exploration  
des Ressources Urbaines)**

Du quartier de la Chapelle à Paris à Vitry-sur-Seine, le PEROU (Pôle d'Exploration des Ressources Urbaines) inventorie les indices d'une hospitalité passée, présente, et future, pour mieux repenser une notion de patrimoine qui inclurait les récits de vie, les légendes, les ressources liées aux migrations. Au MAC VAL, le PEROU poursuit sa recherche visant à faire entrer l'hospitalité à l'inventaire du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO. Il présente un premier inventaire des gestes à travers un dispositif muséographique et une découverte des réserves d'un musée possible de l'hospitalité.

En continu

12h - 19h

**Installation**

**Gwendal Le Bihan**

Présentation de l'action DIA LOG, résidence d'artistes aux Navigateurs, quartier prioritaire de Choisy-le-Roi en plein renouvellement urbain, menée par la compagnie Paris Concert. Durant plusieurs mois, les habitants ont raconté leur histoire, photographié, dessiné, joué pour faire un portrait de leur lieu de vie et envisager ses transformations. Architectes, plasticiens, photographe, vidéastes, metteuse en scène ont produit avec eux, dans un aller-retour entre le MAC VAL et leur quartier, une maquette modulable à grande échelle de leur cité sur laquelle viendront s'inscrire ces témoignages et dans laquelle on pourra déambuler. Cette installation multimédia sera un pont entre deux lieux pour faire voir les Navigateurs au MAC VAL et le MAC VAL aux Navigateurs.

En continu

Avec Paris Concert : Marie-Ann Tran et Myriam Drosne ; Studio Exercice : Édouard Danais et Gwendal Le Bihan ; Romain Baujard et Benoît Labourdette, vidéastes.

15h, 16h, 17h  
et 18h

**Découverte des réserves du MAC VAL**

Le MAC VAL propose d'ouvrir exceptionnellement les portes de ses réserves !

Lieu de transit, de repos, voire de réparation des œuvres, les réserves constituent le hors champ du musée, sa partie invisible.

Depuis la création du Fonds départemental d'art contemporain en 1982, la collection du musée est régulièrement enrichie par des achats, des dons, des dépôts et compte actuellement près de 2500 œuvres, dont seule une petite partie est présentée dans les expositions. C'est dans les murs des réserves que la dynamique du musée puise ses sources et que s'effectue l'essentiel des travaux appliqués à la collection : étude, recherche, inventaire, enregistrement, catalogage, consultation,

## Programmation culturelle

### Les visites fixes

Les conférencières et conférenciers du musée vous invitent pour une rencontre interactive, dialoguée et vivante avec les œuvres.

Visites gratuites avec le billet d'entrée du musée  
Durée : 1h environ

### La VIP : Visite Inattendue à Partager

Tous les samedis et dimanches, 16h

### La PVC : Parcours Visite Créative

Les mercredis des vacances scolaires, 15h  
Mercredis 23 et 30 octobre 2019  
Mercredis 12 et 19 février 2020

### La VTT : Visite Tout Terrain (en famille, dès 3 ans)

Tous les premiers dimanches du mois, 14h30  
Pour les familles, une exploration active et ludique des expositions du musée menée par un conférencier ou une conférencière.

Gratuit, à partir de 3 ans  
Durée : 45 minutes environ

Inscription par mail jusqu'au vendredi 12h  
précédant la visite, le jour même à l'accueil du  
musée dans la limite des places disponibles.  
Visite limitée à 20 personnes.  
Renseignements et inscription :  
reservation@macval.fr ou 01 43 91 64 23

prêt, restauration, entretien, emballage, prise de vues photographiques, préparation des expositions...

Visite pour 10 personnes, toutes les heures  
à partir de 15h  
Inscription sur place 1h avant l'horaire  
de la visite

15h

#### Atelier du livre d'artiste

« La Savane » mené par Virginie Yassef

Voir p. 38

16h

#### Rencontre avec Hugo Aveta, artiste en résidence

Au cours de sa résidence au MAC VAL, l'artiste argentin Hugo Aveta réalise une œuvre monumentale, au cœur de l'exposition « Persona grata? », qui questionne à son tour le sujet de l'hospitalité. Cette installation prend la forme d'un grand pont en bois constitué en son centre d'une large faille, révélant tout le paradoxe et le fragile équilibre de cette construction.

17h

#### *The Casting (Ensemble)*

Un film de Melanie Manchot  
Avec les personnages: Sumo, Don Quichotte, Brian, Othello, Britney Spears, Alla Nazimova, Amanda Poupée, Nina, Super Chinois, Mona / Mano, Tyler  
Scénario: Melanie Manchot / Héléna Villovitch, 2019

Tourné dans l'espace de son exposition monographique au MAC VAL, devenu pour l'occasion un plateau de tournage, le film réunit 10 personnages différents dont le défi est de trouver un moyen de travailler ensemble. En se référant à une histoire du méta-cinéma, *The Casting (Ensemble)* explore l'espace entre l'exposition et le théâtre, l'individuation et l'effort collectif, l'identité singulière et le corps social. À l'occasion des Journées du patrimoine, l'œuvre est présentée pour la première fois en public.

## Dimanche 22 septembre

12h-19h

#### PEROU (Pôle d'Exploration des Ressources Urbaines)

Du quartier de la Chapelle à Paris à Vitry-sur-Seine, le PEROU (Pôle d'Exploration des Ressources Urbaines) inventorie les indices d'une hospitalité passée, présente, et future, pour mieux repenser une notion de patrimoine qui inclurait les récits de vie, les légendes, les ressources liées aux migrations. Au MAC VAL, le PEROU poursuit sa recherche visant à faire entrer l'hospitalité à l'inventaire du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO. Il présente un premier inventaire des gestes à travers un dispositif muséographique et une découverte des réserves d'un musée possible de l'hospitalité.

14h-18h

#### Jeux d'artistes

Exposition de jeux d'artistes de la collection du centre de documentation, et mini-ateliers pour tous, en continu et en accès libre.

Venez jouer avec nous et fabriquer vos propres jeux à tester dans le musée!

Renseignements:  
cdm.macval@macval.fr ou 01 43 91 14 64

15h, 16h, 17h  
et 18h

#### Découverte des réserves du MAC VAL

Le MAC VAL propose d'ouvrir exceptionnellement les portes de ses réserves! Lieu de transit, de repos, voire de réparation des œuvres, les réserves constituent le hors champ du musée, sa partie invisible.

Depuis la création du Fonds départemental d'art contemporain en 1982, la collection du musée est régulièrement enrichie par des achats, des dons, des dépôts et compte actuellement près de 2500 œuvres, dont seule une petite partie est présentée dans les expositions. C'est dans les murs des réserves que la dynamique du musée puise ses sources et que s'effectue l'essentiel des travaux appliqués à la collection: étude, recherche, inventaire, enregistrement, catalogage, consultation, prêt, restauration, entretien, emballage, prise de vues photographiques, préparation des expositions...

Certaines visites des réserves seront proposées avec la complicité du collectif PEROU.  
Visite pour 10 personnes, toutes les heures à partir de 15h  
Inscription sur place 1h avant l'horaire de la visite



**O BANQUETE, Ana Pi**

Dans *Le Banquet* de 380 avant J.-C., Platon engage un dialogue avec d'autres hommes, et seulement avec eux à propos de l'Amour lors d'une fête. En 2019, la chorégraphe Ana Pi invite Mylia Mary, sa tante paternelle, à cuisiner ensemble une recette emblématique de la cuisine brésilienne et à discuter de l'Amour lors d'une tragédie. L'intimité autour de la cuisine, – le nom attribué au groupe de percussionnistes dans une « Roda de Samba » –, la nourriture et la danse servent de prétexte à ces femmes noires pour dialoguer sur le Brésil d'aujourd'hui.

La performance *O BANQUETE* invite à une réflexion sur les notions d'héritage, d'affect et de résistance. Rappeler des éléments essentiels à la vie, tels que l'aliment, le rythme et l'amour, est un exercice d'une beauté radicale.

Durée: 35 min

Création 2019 - Trio - 35 min

Brésil

Création de et avec Ana Pi

Interprétation: Ana Pi et Mylia Mary

Musique: Aishá Lourenço

Conseil philosophique: Professeure Docteure

– Maria Fernanda Novo

Costumes: Remexe – Centre Cultural

Lá Da Favelinh



15h

**ORBES, Jordi Galí**

Corps, matière, temps, espace et relations sont les maîtres-mot de cette installation chorégraphique constituée de 120 structures de corps où les 5 interprètes sont à la fois matériaux et bâtisseurs.

Ces architectures éphémères sont établies d'après un protocole mathématique précis, basé sur le hasard et la symétrie, et sont le résultat d'efforts de traction et compression entre les corps, situations d'équilibre choral composées de déséquilibres individuels. L'abstraction des structures ainsi composées est transformée par l'espace public et ses changements constants. Dans ce contexte toujours renouvelé, les corps s'offrent au regard et déploient leur présence dans le temps, proposant d'ouvrir un espace propice à une multiplicité d'interprétations.

Durée: 2h30

Conception: Jordi Galí

En dialogue avec: Nermin Salepci

Création et jeu: Anne Sophie Gabert, Lea Helmstädter, Konrad Kaniuk, Jérémy Paon, et (en alternance) Jeanne Vallauri, Julia Moncla  
Collaborateurs: Vania Vaneau, Julien Quartier, Jean Pellaprat, Vincent Laisney, Sandra Pasini, Guillaume Robert

Production: Arrangement Provisoire et Extrapole

Coproductions: Le Pacifique – CDCN de Grenoble, La Briqueterie – CDCN du Val-de-Marne, Mercat de les Flors / La quinzena metropolitana – Barcelone, Les Substances – Lyon, Le CCN de Nantes, Le CCN de Rillieux-la-Pape – Accueil Studio: Centre chorégraphique national de Rillieux-la-Pape, direction Yuval Pick. Avec le soutien à la résidence et à la co-production de Format – Ardèche, à la création par la Région Auvergne-Rhône-Alpes.

Soutiens: Les Ateliers Frappaz / CNAREP Villeurbanne, Cour Cronstadt, IAC de Villeurbanne, De Facto / Oullins

14h30

**Visite Tout terrain (VTT) – Visite-atelier en famille avec Gözde Ilkin et Ezgi Vural**

Au cours de cette visite-atelier, Gözde Ilkin invite les familles à découvrir l'œuvre qu'elle a produite au cours de sa résidence au MAC VAL. Pour l'occasion, elle est accompagnée de l'artiste Ezgi Vural. Ensemble, elles proposent un atelier pour découvrir l'univers des plantes, leurs histoires et leurs symboliques par l'imagination, le jeu, le dessin et le yoga. Les participants sont conviés à réfléchir aux personnages et aux histoires mythologiques liés aux plantes tout en découvrant les émotions qu'elles suscitent. Le yoga est un moyen ludique pour trouver un équilibre corporel personnel et activer la mémoire collective.

Gratuit, à partir de 5 ans

Durée: 1h environ

Inscription par mail jusqu'au vendredi 12h précédent la visite, le jour même à l'accueil du musée dans la limite des places disponibles. Visite limitée à 20 personnes.

Renseignements et inscription:

reservation@macval.fr ou 01 43 91 14 23

15h

**Visite orale et tactile de l'exposition de la collection « Persona grata ? » par Claire Bartoli, autrice et conteuse aveugle.**

Lancement du parcours en audiodescription de l'exposition de la collection, conçu en collaboration avec Audiovisit.

Gratuit



16h

Rencontre et visite avec Hugo Aveta et Gözde Ilkin, artistes en résidence

En résidence au MAC VAL durant l'été 2019, Hugo Aveta et Gözde Ilkin présentent aux publics le fruit de leur recherche, à savoir la création d'un ensemble d'œuvres originales spécialement conçues pour le musée, en lien avec son territoire et la thématique de l'hospitalité dont le fil se déploie tout au long du parcours de l'exposition « Persona grata ? ».

Le travail de Gözde Ilkin est profondément ancré dans l'histoire, la réalité contemporaine, internationale mais aussi celle de son pays, la Turquie. Par le biais d'interventions sur la matière, cette jeune artiste utilise la couture, la broderie, le dessin et la peinture, ainsi que des installations vidéo et sonores pour donner à voir, avec la distance d'une technique familière et domestique, des sujets d'ordre social et politique.

Lors de sa résidence, Gözde Ilkin a poursuivi son travail sur la nature en s'intéressant plus particulièrement aux jardins partagés, à la notion de communauté et de territoire.

L'artiste argentin en résidence Hugo Aveta a réalisé pour sa part une œuvre monumentale, au cœur de l'exposition « Persona grata ? », qui questionne à son tour le sujet de l'hospitalité. Cette installation révèle tout le paradoxe et le fragile équilibre du pont qui marque symboliquement un lien aussi bien qu'une rupture. Hugo Aveta est fasciné par la matière et par la faille. Avec cette œuvre, il pointe les forces en lutte, les incertitudes, les risques, les échecs, mais aussi les rêves et les espoirs, fragiles, ébranlés, mais toujours debout.

Gratuit

## Samedi 12 octobre 2019

16h

Fête de la Science  
Parcours croisé Exploradôme  
- MAC VAL

Dans le cadre de la Fête de la Science, l'Exploradôme et le MAC VAL, musées voisins à Vitry-sur-Seine, ont conçu une visite à deux voix de l'exposition de la collection « Persona grata ? ».

Rendez-vous à 15h à l'Exploradôme, suivi d'une visite à 16h au MAC VAL.

Inscription conseillée pour la visite de l'Exploradôme : 01 43 91 16 20.  
Visite au MAC VAL gratuite avec le billet d'entrée du musée

## Mardi 15 octobre 2019

18h

Courts sur l'art  
Projection à 18h30, précédée d'une visite du musée à 18h et suivie d'un verre.

« Courts sur l'art » est une programmation régulière de films proposée par *Tous les Docs*, association créée en 2018 et dédiée à la promotion et à la diffusion du film documentaire.

Simon Backès, *Stolen Art*, 56 min,  
La Parti Production, CBA, Belgique, 2007

Une exposition, intitulée « Stolen Art » (Art volé), eut lieu en 1978 dans une galerie new-yorkaise. L'artiste tchèque Pavel Novak y avait regroupé une série de toiles de maîtres (Courbet, Van Gogh, Rembrandt, Sérusier, Malevitch...) S'agissait-il d'œuvres volées ou de remarquables copies? Cet étrange événement se solda par un scandale et la disparition de l'énigmatique de Pavel Novak. Parti à la recherche de cet artiste inconnu du public, le réalisateur nous invite à partager ses réflexions sur l'art envisagé comme objet de propriété, à la fois matérielle et intellectuelle.

En présence du réalisateur (sous réserve)

Francis Alÿs, *Modern procession*, 7 min,  
en collaboration avec Rafael Ortega,  
The Public Art Fund, the MoMA, New York,  
2002

Le 23 juin 2002 au matin, une étrange procession part du MoMA de New York pour rejoindre le nouvel emplacement temporaire du musée dans le Queens. Une fanfare de cuivre, des chevaux et des palanquins, tous les attributs du défilé traditionnel sont ici représentés, à ceci près que les œuvres reliquaires sont des répliques d'œuvres du MoMA (*Les demoiselles d'Avignon*, le ready-made *Roue de bicyclette* de Duchamp, etc.) et que l'artiste Kiki Smith portée sur un trône à travers la ville s'impose en véritable « icône vivante ».

Gratuit, auditorium

## Dimanche 3 novembre 2019

16h

Visite gestuelle de l'exposition de Nil Yalter, « TRANS/HUMANCE » par Levent Beskardes, artiste et comédien sourd.

Voir p.55  
Gratuit



## Samedi 9 novembre 2019

13h30

TAXITRAM  
Visite de l'exposition Nil Yalter, « TRANS/HUMANCE » par les commissaires de l'exposition.

Départ en car pour le CAC Brétigny à 15h pour la visite de l'exposition de Dana Michel et Yoan Sorin, « Slash Universe » et la performance de Yoan Sorin.

TAXITRAM

Tous les mois, un voyage vers une sélection de deux à trois lieux du réseau pour partir à la découverte de la création contemporaine en Île-de-France et vivre des moments privilégiés en compagnie des artistes, des commissaires d'expositions et des équipes.

Renseignements et inscription obligatoire :  
taxitram@tram-idf.fr ou 01 53 34 64 43 /  
<http://tram-idf.fr/parcours/>



10h et 15h30

**Festival Les Écrans Documentaires**  
Dialogue entre les films du  
Collectif Mohamed et l'œuvre vidéo  
de Nil Yalter.

10h au **MAC VAL**

16h à l'Espace Jean Vilar à Arcueil

Dans sa vidéo *Ris Orangis* (1979), Nil Yalter mène l'enquête auprès de travailleurs portugais vivant aux marges de la capitale, témoignant de leurs difficultés d'intégration, du sentiment d'exil, de la relégation sociale. À la même période, des jeunes adolescents des cités d'Alfortville et de Vitry-sur-Seine, dans le Val-de-Marne, se réunissent et forment le Collectif Mohamed. Entre 1977 et 1981, ils tournent trois courts métrages dans lesquels ils enquêtent sur les cités où ils vivent, racontent par eux-mêmes leurs histoires, s'amuse, tout en produisant un discours politique dans lequel prend forme leur révolte.

Au MAC VAL : gratuit avec le billet du musée

Espace Jean Vilar :  
1, rue Paul Signac, 94110 Arcueil  
infos@lesecransdocumentaires.org  
Plein Tarif : 5,20 €  
Tarif réduit (étudiants, retraités, chômeurs) :  
4,75 €

## Dimanche 17 novembre 2019

15h – 18h

### Interludes critiques autour de Nil Yalter

15h

#### Conférence de Nil Yalter

Artiste militante née en 1938, le critique d'art Georges Boudaille écrivait d'elle en 1979 : « Nil Yalter se veut un instrument, un amplificateur, en faveur de thèmes quasi obsessionnels : la situation de tous les travailleurs immigrés et la situation de la femme dans toutes les sociétés ».

Gratuit avec le billet d'entrée du musée

Conférence traduite en LSF



16h

#### Discussion avec Gaye Petek

Gaye Petek est née à Izmir en Turquie. Elle arrive en France suite à l'exil politique de son père. Elle étudie à la Sorbonne la littérature française, la sociologie et le théâtre. Elle travaille pendant dix ans au sein du Service social d'aide aux émigrants (SSAÉ) durant les années 1970. Elle rejoint de 1982 à 1984 le Haut commissariat aux réfugiés en tant qu'agent de protection. Elle conduit par la suite une mission d'étude de l'état de l'immigration turque en France au sein de l'Association de développement pour les relations interculturelles (ADRI). Féministe et laïque, elle fonde en 1984 l'association Elele (« main dans la main » en turc), structure tremplin pour l'insertion des immigrés turcs et de leurs enfants.

Gratuit avec le billet d'entrée du musée

Visite en LSF de l'exposition de la collection  
« Persona grata ? » conçue et menée  
par Audrey Taguet, conférencière sourde,  
en écho à l'exposition de Nil Yalter,  
« TRANS/HUMANCE »



17h

Visite inventée de l'exposition de Nil Yalter  
« TRANS/HUMANCE » par Chloé Delaume  
(sous réserve)

Chloé Delaume est née en 1973. Son dernier ouvrage *Mes biens chères sœurs*, est paru au Seuil en 2019. Elle collabore régulièrement avec des artistes ; vidéastes, designers, musiciens. Performances, pièces sonores, interventions, objets. Artiste associée au Magasin des Horizons, le Centre National d'Art Contemporain de Grenoble, elle y développe jusqu'en 2021 un chantier autour des espaces oniriques et de leurs cartographies : *Dream Operator*.



16 h

Visite orale et tactile de l'exposition de la collection «Persona grata?» par Claire Bartoli, autrice et conteuse aveugle.

Voir p. 55  
Gratuit avec le billet d'entrée du musée



# Dimanche 1<sup>er</sup> décembre 2019

15 h – 18 h

Dancing Museums #2 – The Democracy of Beings

Une expérience unique du musée orchestrée par Ana Pi avec la complicité des cinq artistes du programme Dancing Museums #2: Eleanor Sikorski, Ingrid Berger Myhre, Masako Matsushita, Quim Bigas et Te-reza Ondrová.

Ensemble, du lundi 25 au samedi 30 novembre, elles et ils ont habité le musée, dialogué avec ses œuvres, ses espaces, ses personnels, ses publics. Véritable laboratoire d'expérimentations, les éléments de cette recherche chorégraphique au musée menée sans public sont en partie restitués à toutes et à tous aujourd'hui.

Une journée de performances, de rencontres et de projections avec la participation exceptionnelle du centre culturel brésilien Lá da Favelinha.

Pour «Dancing Museums #2 – The Democracy of Beings», Ana Pi questionne les notions d'inclusion et de décolonisation des corps dans le paysage chorégraphique contemporain. Face au grand tremblement actuel du monde, comment pouvons-nous toucher le sol?

«Dancing Museums #2 – The Democracy of Beings» (2018-2021) est une collaboration à long terme entre six structures de danse, six artistes, neuf musées et deux centres de recherches, issus de sept pays européens. Durant les trois années du programme, les partenaires entendent renforcer le lien fort qu'entretient la danse avec les musées tout en favorisant une approche inclusive des publics.

Gratuit

16 h

Visite de l'exposition Nil Yalter «TRANS/HUMANCE» avec Fabienne Dumont et Frank Lamy, co-commissaires de l'exposition.

16 h 30

Visite en LSF de l'exposition de Nil Yalter «TRANS/HUMANCE» par Audrey Taguet, conférencière sourde.



16 h

«AWARE. Les visites du 8»

Visite de l'exposition Nil Yalter «TRANS/HUMANCE» par Fabienne Dumont, co-commissaire de l'exposition.

Une fois par mois, l'association AWARE: Archives of Women Artists, Research and Exhibitions, s'associe à une institution culturelle afin de faire découvrir les œuvres et la vie des artistes femmes lors de visites menées par des conservateurs et conservatrices de musée ou des historiennes et historiens d'art, dans les expositions et les collections.

Visite gratuite et accessible à tous et à toutes sur réservation.  
Renseignements et inscription:  
info@aware-art.org

# Dimanche 19 janvier 2020

À partir de 15 h

Festival Sons d'Hiver

Fred Frith «Composer pour l'image». Après-midi en trois parties

Projection de «Leaning into the wind», documentaire de Thomas Riedelsheimer sur Andy Goldsworthy, Bande originale Fred Frith (durée: 1h30)

«Composer pour l'image», rencontre-conférence avec Fred Frith (durée: 1h)

«Drawing Sound», performance musicale et dessinée de Fred Frith et Heike Liss (durée: 50 min)

Guitariste électrique et expérimentateur, pionnier musical incontournable, Fred Frith affûte d'abord son propre univers sonore en fondant «Henry Cow», groupe mythique anglais où le rock se confond avec la musique contemporaine. Depuis son arrivée à New York en 1978, Frith travaille au croisement du cinéma, de la danse, du théâtre et des arts plastiques. Il explore les liens entre l'improvisation et les images, s'amusant des structures en musique comme d'autres jouent du montage au cinéma. Il travaille selon ce procédé avec Thomas Riedelsheimer en 2018 sur le film *Leaning into the Wind*, dédié à l'artiste du Land Art, Andy Goldsworthy. Face aux images, le flot de sa création, préparé, pensé, composé, fait incessamment face à l'urgence provoquée par les images en mouvement.

Fred Frith met en jeu son rapport à l'image cinéma et au mouvement aux côtés de l'artiste Heike Liss, improvisatrice d'images sonores. Dans la performance *Drawing Sound*, Liss trace ce qui pourrait être une forme concrète du paysage sonore inventé par Frith, mu à son tour par le mouvement d'exécution de la plasticienne.

Tarif unique: 5 euros  
Auditorium  
Renseignements (Sons d'hiver):  
sonsdhiver.org ou 01 46 87 31 31

SONS  
D'HIVER

16h30

---

« L'eau s'écoule où la gravité l'invite »  
Activation de l'installation  
conçue par Feda Wardak, architecte,  
et la plateforme Aman Iwan.

---

Restitution du projet inter établissements « Persona grata » mené d'octobre 2018 à mai 2019 avec l'unité pédagogique pour élèves allophones arrivants (UPE2A) du collège Jules Vallès de Vitry-sur-Seine et la classe de 4<sup>e</sup>C du collège Amédée Dunois de Boissy-Saint-Léger. Au fil des différentes expérimentations impulsées par Feda Wardak, les élèves ont exploré et modélisé la notion d'espace de confiance, en lien avec la thématique centrale de l'exposition « Persona grata » : l'hospitalité.

Gratuit avec le billet d'entrée du musée,  
vestibule  
Installation présentée du 14  
au 30 janvier 2020

## Dimanche 2 février 2020

15h-18h

---

Programmation danse autour  
de l'exposition de Nil Yalter  
« TRANS/HUMANCE »

---

La vidéo *La Femme sans tête ou La Danse du ventre* de 1974 montre en gros plan le ventre de Nil Yalter. Au feutre noir, elle écrit autour de son nombril un passage du livre de René Nelly intitulé « Erotique et civilisations » où il dénonce la négation du plaisir des femmes. Une fois son ventre recouvert de texte, elle se met à danser au rythme d'une musique traditionnelle. Les thématiques de la danse, du corps de la femme et du mouvement libérateur sont également au cœur d'une nouvelle production de Nil Yalter intitulée *la Gitane*.

Prenant comme point de départ ces deux œuvres vidéos, cette programmation réunit des artistes chorégraphes qui toutes et tous ont exploré le motif de la danse du ventre comme mouvement rituel ancestral mais émancipatoire.

Gratuit

Enfants et familles

Enfants et familles

Enfants et familles

## Bébés au MAC VAL À partir de 8 mois

Le premier mercredi du mois, une visite au rythme des bébés, un temps privilégié de partage pour les parents et leurs enfants, une rencontre toute en émotions et sensations autour des œuvres et des livres du musée.

**Tous les premiers mercredis du mois, 10 h**

**Mercredi 2 octobre 2019**  
**Mercredi 6 novembre 2019, visite**  
**exceptionnellement à partir de 5 ans**  
**Mercredi 4 décembre 2019**  
**Mercredi 5 février 2020**

Gratuit avec le billet d'entrée du musée  
Durée: 1h  
Pour les enfants de 8 à 36 mois, accompagnés d'un ou deux adultes.  
Réservation obligatoire, nombre de places limité à 8 bébés.  
Ouverture des réservations 15 jours avant la date choisie et jusqu'au lundi la précédent.  
Renseignements et inscription:  
reservation@macval.fr ou 01 43 91 14 23

## VTT: Visite Tout Terrain À partir de 3 ans

Pour les familles, une exploration active et ludique des expositions du musée menée par un conférencier ou une conférencière.

**Tous les premiers dimanches du mois**  
**14h30**

**Dimanche 1<sup>er</sup> septembre 2019**  
**Dimanche 6 octobre 2019, visite**  
**exceptionnellement à partir de 5 ans**  
**Dimanche 3 novembre 2019**  
**Dimanche 1<sup>er</sup> décembre 2019**  
**Dimanche 5 janvier 2020**  
**Dimanche 2 février 2020**

Gratuit, à partir de 3 ans  
Durée: 45 minutes environ  
Inscription par mail jusqu'au vendredi 12 h précédent la visite, le jour même à l'accueil du musée dans la limite des places disponibles.  
Visite limitée à 20 personnes.  
Renseignements et inscription:  
reservation@macval.fr ou 01 43 91 14 23

## Ateliers du livre d'artiste À partir de 5 ans

Le centre de documentation du musée accueille des créateurs de livres d'art pour tous, petits et grands. Pas le beau livre illustré, rangé bien à l'abri dans la bibliothèque. Non, le livre d'artiste fait pour toutes les mains curieuses de papiers, de couleurs et de fictions qui se déroulent au fil des pages.

Gratuit, parents et enfants à partir de 5 ans  
Durée: 1h30 environ  
Sur réservation: cdm.macval@macval.fr  
ou 01 43 91 14 64

Samedi 21 sept. 2019 15h-16h30

« La Savane » par Virginie Yassef  
Ouvrage édité par le MAC VAL  
en 2019, dans la collection  
« Livre d'artiste jeunesse »

La collection « Livre d'artiste jeunesse » offre une carte blanche aux artistes de la collection du MAC VAL, leur permettant ainsi de déployer leur œuvre à l'attention des enfants. Pour ce troisième numéro, Virginie Yassef a adapté une pièce de théâtre de l'écrivain Ray Bradbury, maître de la littérature d'anticipation. L'histoire de *La Savane [The Veldt] (1972)* se déroule dans une maison qui pourrait faire penser à celles imaginées par Jacques Tati, où tout est robotisé et où il ne suffit que d'appuyer sur un bouton pour que le dîner soit servi, qu'une famille « ordinaire » – deux parents, deux enfants – découvre une nouvelle salle de jeu. Cet espace ludique offre aux enfants la possibilité de tout imaginer, de tout convoquer, de rendre réel l'irréel et proche le lointain.

Atelier en présence de l'artiste  
Dans le cadre des Journées européennes  
du patrimoine 2019

Samedi 12 octobre 2019 15h-16h30

« Les mains libres » par Gwen le Gac

« Une main pour serrer, une main pour cacher, mettre, une main pour saisir, prendre, placer, tenir, poser, attraper, tirer, lancer, jeter, taper, tuer, s'habiller, escalader, nager, penser, frotter, imprimer, aimer, casser, jeter, pétrir, attacher, boxer, dessiner, assembler, broder, sculpter, toucher, parler, raconter, mimer, écrire, prier, saluer, danser, trembler, calculer, mesurer, donner, épouser, payer, claquer, taper, creuser, accepter, pointer, appuyer, accrocher, arrêter, cogner, caresser, chatouiller, gronder, saluer, rêver... »

Atelier en présence de l'artiste

Samedi 30 nov. 2019 15h-16h30

« Le nid » par Stéphane Servant  
et Laetitia Le Saux

Un atelier pour découvrir *Le nid* (éditions Didier Jeunesse, 2018), album qui a reçu l'aide à la création littéraire jeunesse du Conseil départemental du Val-de-Marne et qui est offert à tous les bébés nés dans le département cette année.

Douceur, poésie, finesse... Voici les maîtres-mots de la magnifique histoire de deux mésanges. À travers un récit léger, l'auteur Stéphane Servant et l'illustratrice Laetitia Le Saux, nous emmènent, au gré du vent, à la rencontre de deux oiseaux et de la nature. Un chapeau qui se transforme en nid ou encore un flocon qui devient un lit douillet : au fil des saisons, l'amour ne cesse de grandir pour faire naître un tout petit.

Pour accompagner l'histoire et la lecture, des illustrations faites au pochoir et à l'aérographe donnent le ton du récit.

Atelier en présence de Laetitia Le Saux

## Fabriques d'art contemporain À partir de 7 ans

Les fabriques d'art contemporain sont des ateliers conçus et menés par des artistes invités autour des expositions du MAC VAL, proposés aux enfants pendant les vacances scolaires.

2 € par enfant et par séance, à partir de  
7 ou 8 ans selon les ateliers proposés.  
Possibilité de s'inscrire à une journée d'atelier  
ou à l'ensemble du cycle.  
Renseignements et inscription :  
reservation@macval.fr

### Vacances de la Toussaint

Du mardi 22 au vendredi  
25 octobre 2019 10h-16h

Atelier autour de l'exposition de Nil Yalter,  
« TRANS/HUMANCE »

En partant des œuvres présentées dans l'exposition, les enfants imaginent des installations collectives mêlant photographie, dessin, vidéo et écriture pour raconter les rêves et les espoirs d'un peuple imaginaire.

Atelier pour les enfants de 8 à 12 ans

### Vacances de Noël

Les 26 et 27 décembre 2019  
et les 2 et 3 janvier 2020 10h-16h

La Fabrique de Noël  
Atelier conçu et mené par  
William Drummond

Atelier pour les enfants de 7 à 12 ans

### Vacances d'Hiver

Du mardi 11 au vendredi  
14 février 2020 10h-16h

Du mardi 18 au vendredi  
21 février 2020 10h-16h

Les Fabriques des apprentis sorciers  
Ateliers imaginés autour de la  
nouvelle exposition de la collection

Atelier pour les enfants de 8 à 12 ans

## Festival Ciné Junior Du 22 janvier au 4 février 2020

À l'occasion de ses 30 ans, le Festival Ciné Junior revient au MAC VAL !

Au programme de cette édition consacrée aux fêtes et célébrations en tous genres, un atelier du livre d'artiste et de nombreuses séances de films d'animations pour les familles et les centres de loisirs.

Gratuit  
Renseignements et inscription :  
reservation@macval.fr ou 01 43 91 64 23  
Programme détaillé : macval.fr



**Adultes**



**Adultes**

**Adultes**

## Les Cours d'histoire de l'art

Organisés en deux sessions sur l'année, les cours se tiennent aux EMA (Écoles municipales artistiques), à la Galerie municipale Jean-Collet et au MAC VAL.

Cours dispensés par Alexandra Fau, historienne de l'art et commissaire d'exposition.

Les séances se déroulant aux EMA adoptent la forme traditionnelle de cours avec projection, celles à la Galerie municipale Jean-Collet et au MAC VAL invitent à la rencontre des œuvres et des artistes.

### « L'œuvre nous parle »

Une œuvre survit à son créateur. Et son histoire se perd durant sa longue existence, où elle est appelée à passer de mains en mains. Ce cycle de cours revient sur les étapes préalables à sa légitimité d'œuvre ; de la fabrication, à la réception puis à la commercialisation. Vient ensuite, l'écriture historique – son appartenance à une époque et à un style donné. L'étude émaillée de ce contexte social, politique et culturel adjoint à la connaissance de ses matériaux constitutifs, ses altérations à travers le temps, ses déplacements, ses expositions, et ses réappropriations par les artistes, forment un récit palpant.

### Session 1

Mardi 17 septembre 2019 18h-19h30

Essayer encore. Rater encore. Rater mieux.  
Aux EMA

Cette citation extraite de *Cap au pire* (1983) de Samuel Beckett pourrait être un leitmotiv pour ces œuvres conçues avec persévérance malgré l'ampleur de la tâche : la métaphysique de l'impossible. Lydie Salvayre s'exprime ainsi en parlant de Alberto Giacometti : « métaphysique de l'impossible que partageaient, je crois, un certain nombre d'écrivains conscients du gouffre ouvert entre leurs émotions et les pauvres mots dont ils disposaient pour les nommer, les pauvres mots qui n'en étaient que le reflet ou l'ombre ou pire encore la caricature ». Il faut parfois le recours à la chance, au hasard, aux maladroites, accidents et autres bugs pour impulser une nouvelle orientation au travail. C'est en regardant l'un de ses tableaux figuratifs placé à l'envers par inadvertance que Vassily Kandinsky accomplit son « saut dans l'abstraction ». Pour certains artistes (Erik Dietman, Wade Guyton), le raté importe autant que le réussi.

Mardi 1<sup>er</sup> octobre 2019 18h-19h30

L'atelier et la « sortie du purgatoire »  
Aux EMA

Dans l'antre de l'atelier, une œuvre en gestation s'apprête à être montrée. Que s'y produit-il en présence ou non de l'artiste (Bruce Nauman) ? Pour Daniel Buren, l'atelier joue le rôle de lieu de production d'une part, de lieu d'attente d'autre part, et enfin – si tout va bien – de diffusion. C'est alors une gare de triage. Il va même jusqu'à affirmer que le critique ou le commissaire est appelé à la faire sortir du purgatoire. Et si l'artiste (Gustave Moreau) orchestrait,

### Cours d'histoire de l'art

Gratuit sur inscription, les mardis à 18 h.  
Cours ouverts à tous et inscription recommandée pour la session entière :  
reservation@macval.fr ou 01 43 91 64 20  
Pensez à bien vérifier le lieu de chaque cours

EMA, Écoles municipales artistiques  
71 rue Camille Groult  
94400 Vitry-sur-Seine  
01 55 53 14 90

Galerie municipale Jean-Collet  
59 avenue Guy Môquet  
94400 Vitry-sur-Seine  
01 43 91 15 33

dans l'atelier justement, la visibilité de son travail ? Ou encore Charles Matton auteur de « La mémoire des étoiles mortes » (1993) reconstituait la mémoire d'ateliers mythiques dans des boîtes avec peintures, dessins, et autres œuvres miniaturisées.

**Mardi 15 octobre 2019 18h–19h30**

**« Courts sur l'art »  
au MAC VAL**

Projection à 18 h 30, précédée d'une visite du musée à 18 h et suivie d'un verre.

« Courts sur l'art » est une programmation régulière de films proposée par *Tous les Docs*, association créée en 2018 et dédiée à la promotion et à la diffusion du film documentaire.

**Simon Backès, *Stolen Art*, 56 min,  
La Parti Production, CBA, Belgique, 2007**

Une exposition, intitulée « *Stolen Art* » (Art volé), eut lieu en 1978 dans une galerie new-yorkaise. L'artiste tchèque Pavel Novak y avait regroupé une série de toiles de maîtres (Courbet, Van Gogh, Rembrandt, Sérusier, Malevitch...) S'agissait-il d'œuvres volées ou de remarquables copies ? Cet étrange événement se solda par un scandale et la disparition de l'énigmatique Pavel Novak. Parti à la recherche de cet artiste inconnu du public, le réalisateur nous invite à partager ses réflexions sur l'art envisagé comme objet de propriété, à la fois matérielle et intellectuelle.

En présence du réalisateur (sous réserve)

**Francis Alÿs, *Modern procession*, 7 min,  
en collaboration avec Rafael Ortega,  
The Public Art Fund, the MoMA, New York,  
2002**

Le 23 juin 2002 au matin, une étrange procession part du MoMA de New York pour rejoindre le nouvel emplacement temporaire du musée dans le Queens. Une fanfare de cuivre, des chevaux et des palanquins, tous les attributs du défilé traditionnel sont ici représentés, à ceci près que les œuvres reliquaires sont des répliques d'œuvres du MoMA (*Les demoiselles d'Avignon*, le ready-made *Roue de bicyclette* de Duchamp, etc.) et que l'artiste Kiki Smith portée sur un trône à travers la ville s'impose en véritable « icône vivante ».

**Mardi 22 octobre 2019 18h–19h30**

**La vie et la mort des œuvres  
au MAC VAL**

Le restaurateur Benoît Dagrón collecte un ensemble de reliques, de fragments d'œuvres d'art : les semences retirées d'une toile de Fernand Léger, des drapeaux de Buren, les fils d'un mobile de Calder... Pour Christophe Lemaître « ce sont des reliques au sens où il s'agit de fragments qui ont traversé l'existence d'objets dont le statut était d'être des œuvres d'art ». Elles sont proches des « Laissé » de Simon Hantaï, des morceaux de toiles enterrés durant une quinzaine d'années avant d'être exhumés. Qu'en est-il par ailleurs du sort fait aux objets ayant servi aux performances (exposition « Ne pas jouer avec les choses mortes » en 2003) ? Et, sur un tout autre registre, du sauvetage quasi miraculeux de la croix en or de Marc Couturier conservée malgré l'incendie de l'église de Notre-Dame de Paris ?

**Mardi 5 novembre 2019 18h–19h30**

**Visite de l'exposition de Nil Yalter,  
« TRANS/HUMANCE »  
au MAC VAL**

« TRANS/HUMANCE » est la première exposition muséale et d'envergure consacrée à l'œuvre de Nil Yalter. Des tableaux constructivistes des années 1960 aux récents développements de son œuvre, elle propose un parcours rétrospectif abondant, dans une perspective féministe et marxiste, les questions d'immigration, de genre et de classe. La discrimination est le moteur de cet œuvre multimédia alliant dessin, vidéo, peinture, performance, texte, photographie ou objets. Artiste militante née en 1938, le critique d'art Georges Boudaille écrivait d'elle en 1979 : « Nil Yalter se veut un instrument, un amplificateur, en faveur de thèmes quasi obsessionnels : la situation de tous les travailleurs immigrés et la situation de la femme dans toutes les sociétés ».

**Mardi 19 novembre 2019 18h–19h30**

**L'inventaire des destructions  
aux EMA**

Eric Watier auteur de *L'inventaire des destructions* s'est mis à recenser dès 1999 toutes disparitions d'œuvres par les artistes eux-mêmes (Georgia O'Keeffe) ou à leur insu (Malevitch, Roman Opalka). L'exposition du Centre Pompidou-Metz, « Un musée imaginé – Et si l'art disparaissait », se livrait en 2016 à un terrible récit d'anticipation sur la fragilité du patrimoine culturel que l'on pense à tort à l'abri dès lors qu'il est entre les mains des conservateurs. Sur le modèle des protagonistes du film *Fahrenheit 451* de Ray Bradbury (1953), le spectateur est contraint de se transformer en « hommes-œuvres », d'apprendre par cœur le contenu des ouvrages avant immolation. Par extension, l'artiste Loris Gréaud se livre à un savant saccage orchestré de son propre travail (*The Unplayed Notes Museum*, 2015) au musée de Dallas. Quel est alors le statut d'une œuvre pensée pour être détruite ?

**Mardi 3 décembre 2019 18h–19h30**

**Quand les œuvres voyagent  
aux EMA**

Avant même que les œuvres soient appelées à voyager à travers le monde et plus particulièrement au Moyen-Orient au prix de tractations financières (Walid Raad), de nombreux artistes se sont pris à imaginer de petits musées personnels. Marcel Duchamp confectionne de nombreuses « boîtes-en-valise » composées indifféremment de pièces uniques et de fac-similés. Ce sont, comme pour son acolyte Joseph Cornell, des objets d'affection. *L'étude des fioles miniatures de Museum* (1942) contient de la poussière « noble » du simple fait d'être compilée dans ce musée-fiction. Durant sa vie d'œuvre, celle-ci passe entre plusieurs mains, se prêtent à plusieurs regards et interprétations au gré des expositions (Simon Starling). À ce titre la « lecture » des dos des tableaux anciens (de Léonard de Vinci à Picasso) par le photographe Philippe Gronon (série « Versos » depuis 2005) est fort instructive.



Mardi 17 décembre 2019 18h–19h30

Les grands oubliés et les redécouvertes  
au MAC VAL

Il est des œuvres confidentielles, achetées, collectionnées mais jamais montrées pour des raisons techniques ou matérielles. Ou parce qu'elles ne sont plus conformes à l'évolution du goût. Intervenues au MAC VAL en 2018 (*Le fond(s) de la réserve est rouge*) Anne-Lou Vicente et Raphaël Brunel se sont penchés sur « les façons de pallier ce défaut de visibilité et d'accessibilité. Quelles voies emprunter pour les faire « sortir de leur réserve » ? Marcel Duchamp s'est longuement questionné sur la légitimité de la Joconde, chef-d'œuvre incontesté entre tous. Pourtant, le fait que cette œuvre ait été désignée plutôt qu'une autre est selon lui, le fruit du hasard. Son vol en 1911 y a sans aucun doute largement contribué... Sa « réplique », *L.H.O.O.Q.*, offerte au poète Louis Aragon, appartient aujourd'hui au Parti communiste français qui l'a placée en dépôt au Centre Pompidou.

Samedi 11 janvier 2020

Visite de galeries

Horaire et lieu du rendez-vous  
communiqués au moment  
de l'inscription

Session 2

Mardi 28 janvier 2020 18h–19h30

Le démantèlement d'une série  
au MAC VAL

Pour reconstruire fidèlement des décors intérieurs du 17<sup>e</sup> siècle (hôtel Lambert) ou du 18<sup>e</sup> siècle (château d'Abondance), il faut puiser dans différentes collections publiques/privées. Les grands ensembles de la période Nabis vers 1890 n'y coupent pas. Le cycle des *Jardins publics* d'Edouard Vuillard composé de neuf panneaux commandés en 1894 par Alexandre Natanson pour son hôtel particulier de l'avenue du Bois à Paris – aujourd'hui avenue Foch – a été dispersé en 1929. De même *L'enfant au pâté de sable* (1894) de Pierre Bonnard du Musée d'Orsay constitue le panneau isolé d'un paravent, dont trois parties sont aujourd'hui conservées au Museum of Modern Art de New York.

Mardi 25 février 2020 18h–19h30

Les dons indésirables  
aux EMA

Les musées ont toute liberté de refuser des legs au motif qu'ils ne sont pas pertinents au regard de leurs collections, ou aux conditions trop draconiennes notamment pour la mention faite du nom du donateur. L'Histoire recense quantité de dons indésirables de la part de collectionneurs pourtant avertis comme le couturier Jacques Doucet fait au musée du Louvre avec *Les Demoiselles d'Avignon*, et des artistes eux-mêmes : les peintures de Gustave Caillebotte au Musée du Luxembourg, Mark Rothko à la Tate Modern de Londres, les œuvres de Warhol au Museum of Modern Art de New York... Fort heureusement rien ne s'opposa au sulfureux legs de *L'Origine du monde* de Gustave Courbet au Musée d'Orsay en 1985 à la mort du psychanalyste Jacques Lacan et de son épouse Sylvie Bataille-Lacan.

Autour des expositions

Autour des expositions

Autour des expositions

## Éditions

Catalogues d'exposition, guides de la collection, actes de colloque, textes de fiction... Les publications du MAC VAL sont le reflet des projets et réalisations artistiques du musée, une invitation à aller plus loin dans la découverte d'une œuvre, à s'ouvrir à d'autres regards. L'ensemble des ouvrages est présenté sur le site internet, rubrique « éditions ». En vente en librairie et à la billetterie du musée.



**Nil Yalter**  
288 pages, bilingue français-anglais,  
17 x 24 cm, 23 €. Texte de Fabienne Dumont.



**Lignes de vies**  
132 pages, 14 x 24 cm, 16 €. Textes d'Hervé Bonucci, Érik Bullot, Julie Crenn et Pascal Lièvre, Agnès Gayraud, Yannick Haenel, Frank Lamy, No Anger, Sophie Orlando, Philippe Vasset.



**Sans réserve**  
Parcours #8 de la collection du MAC VAL,  
192 pages, 160 reproductions, 17 x 21 cm,  
15 €. Collectif, textes de l'équipe  
du musée.



**La Savane**, par Virginie Yassef  
Livres d'artiste jeunesse, 48 pages,  
23,5 x 16,5 cm, 8 €.  
Conception, images et texte :  
Virginie Yassef, à partir de *The Velvet*  
de Ray Bradbury.

## Centre de documentation

Il accompagne la collection du MAC VAL et mène une politique active d'acquisition d'ouvrages de référence. Conçu comme un prolongement de la visite du musée, il est également un espace de lecture et de détente.

### Espaces

---

Une salle de lecture est à votre disposition pour la consultation des documents. Un espace multimédia permet de consulter le portail documentaire et d'accéder à des bases de données spécialisées. Un poste est équipé de logiciels professionnels. Un espace avec coussins, albums et livres d'artistes est réservé aux enfants.

### Services

---

Accès libre et gratuit.  
Une équipe de documentalistes vous accompagne.  
Accueil des groupes sur réservation.  
Consultation sur place uniquement.  
Possibilité de photocopies et d'impressions.

Le centre de documentation propose sur inscription :

- la réservation de documents et de postes multimédias
- des recherches et productions documentaires (bibliographies, dossiers, panoramas de presse, veille documentaire...)

### Événements

---

Les ateliers du livre d'artiste, une rencontre-atelier pour les enfants et les parents autour du livre d'art et son créateur ou sa créatrice.

Voir p. 37

### Informations pratiques

---

Horaires : du mardi au vendredi de 12 h à 18 h et le samedi de 12 h à 19 h  
Contact : [cdm.macval@macval.fr](mailto:cdm.macval@macval.fr) ou 01 43 91 14 64

Pour plus d'informations sur le musée et les ressources du centre de documentation, vous pouvez consulter le portail documentaire en ligne : <http://doc.macval.fr>

## Restaurant

Le restaurant *À la Folie* est un lieu de vie où il fait bon se retrouver devant un déjeuner, un brunch le dimanche ou un verre de vin en fin de journée sur la terrasse. Dans un cadre confortable et chaleureux au milieu du jardin du musée, le chef Hervé Riebbels vous propose une cuisine authentique, généreuse et responsable fondée sur la tradition culinaire française, ouverte également à d'autres saveurs.

En toute occasion l'équipe du restaurant vous reçoit dans une ambiance conviviale avec pour mot d'ordre l'envie de vous faire plaisir.

*À la Folie*, lieu d'échange où se conjuguent le sens et le goût, vous invite à la découverte de produits locaux et de saison.

### Informations pratiques

---

Ouvert du mardi au vendredi de 12 h à 18 h.  
Vendredi à partir de 19 h (réservation souhaitée).  
Samedi et dimanche de 12 h à 19 h (possibilité de brunch le dimanche).

### Réservations

---

[manger@restaurantalafolie.com](mailto:manger@restaurantalafolie.com)  
ou 01 45 73 26 68



**Informations pratiques**



**Informations pratiques**



**Informations pratiques**

---

### Référent pour l'accessibilité

Luc Pelletier  
accessibilite@macval.fr ou 01 43 91 64 22

L'entrée du musée est gratuite pour les personnes bénéficiaires de minima sociaux, les personnes handicapées et l'accompagnant ou l'accompagnante.

---

### Visiteurs à mobilité réduite



Le musée est entièrement accessible aux personnes en fauteuil. Des fauteuils roulants en prêt et des sièges-cannes pliants sont disponibles à l'accueil. Des places de stationnement sont réservées dans le parking du musée et le long de l'avenue Eugène-Pelletan.

Le souci d'accessibilité prend en compte toutes les situations de handicap : moteur, sensoriel, mental, psychique, social. L'équipe des publics propose des actions éducatives et culturelles, en groupes constitués ou individuellement. Pour lutter contre l'isolement et favoriser les échanges, ces rencontres accueillent un public mixte, personnes handicapées et personnes sans handicap.

---

### Public en situation de handicap mental ou psychique

---

Visites et ateliers de découverte adaptés pour groupes d'enfants, d'adultes ou de familles, sur demande. L'équipe est à la disposition des responsables de groupe pour préparer une visite ou élaborer un projet particulier.

Prêts d'outils d'aide à la visite

---

### Public aveugle et déficient visuel

---



Dimanche 6 octobre 2019 15 h

Visite orale et tactile de l'exposition de la collection « *Persona grata ?* » par Claire Bartoli, autrice et conteuse aveugle.

Lancement du parcours en audiodescription de l'exposition de la collection, conçu en collaboration avec Audiovisit.

Dimanche 24 novembre 2019 16 h

Visite orale et tactile de l'exposition de la collection « *Persona grata ?* » par Claire Bartoli, autrice et conteuse aveugle.

Ces visites inventées proposent une découverte Originale de l'exposition de la collection « *Persona grata ?* ». Une promenade guidée par la voix de Claire Bartoli. En poète aveugle, elle fait vivre les œuvres au regard clos des visiteurs. Elle dit les textes qu'elle a écrits à partir de sa propre sensibilité pour ouvrir des pistes d'imaginaire, d'émotion, avec le désir que chacun puisse effleurer un récit intérieur qui nourrira la découverte visuelle ou décrite. La voix et les mots permettent à chacun de rêver l'œuvre avant de la voir.

---

### Public sourd ou malentendant

---



#### Individuels

Visites en LSF (Langue des Signes Française)  
Visites gestuelles tout public, sourd et entendant, en « langage gestuel naturel »

Dimanche 3 novembre 2019 16 h

Visite gestuelle de l'exposition de Nil Yalter, « *TRANS/HUMANCE* » par Levent Beskardes, artiste et comédien sourd.

---

Qu'est-ce qu'une visite gestuelle ? Qu'est-ce que le langage gestuel naturel ?

---

« Il n'y avait pas de mot pour ça en français. Il s'agit de s'exprimer en utilisant le corps pour communiquer, pour dire quelque chose, par gestes.

Les sourds et les entendants ont un rapport différent à l'art. Les guides des musées parlent, ils ont lu des textes très approfondis en langue française, ils ont entendu des commentaires. Ça passe par les mots. Nous les sourds, nous avons la langue des signes, la LSF. C'est une langue visuelle.

Mais j'aime que les sourds et les entendants se retrouvent ensemble. C'est pour cela que je mets de côté la LSF. Alors, comment faire entre les deux langues ? Nous ne parlons pas, tout se fait dans le silence. Je n'enseigne pas, chacun trouve sa propre expression visuelle.

Au musée, ce n'est pas moi qui guide. Je travaille avec des médiateurs qui ne connaissent pas la langue des signes. Je ne leur enseigne pas la LSF, je les regarde, je regarde les gestes qu'ils font pour le public et je les guide. Si le public a des difficultés à comprendre alors je les aide en entrant en interaction avec eux.

Je ne prépare jamais, j'improvise, c'est du direct. Le temps de la visite, c'est la découverte, on voit les œuvres, puis on échange, on partage, et ensuite on explique ».

Propos de Levent Beskardes recueillis par Franca Trovato, enseignante à l'École des Beaux-Arts de Marseille (ESADMM), coordinatrice du programme PiSOURD et PiLAB CRÉATION.

---

**Dimanche 17 novembre 2019 15 h**

Conférence de Nil Yalter traduite en LSF.

---

**Dimanche 17 novembre 2019 16 h 30**

Visite en LSF de l'exposition de la collection « Persona grata ? » conçue et menée par Audrey Taguet, conférencière sourde, en écho à l'exposition de Nil Yalter, « **TRANS/HUMANCE** ».

---

**Dimanche 1<sup>er</sup> décembre 2019 16 h 30**

Visite en LSF de l'exposition de Nil Yalter « **TRANS/HUMANCE** » par Audrey Taguet, conférencière sourde.

## Groupes

Visites en LSF (Langue des Signes Française) organisées sur demande

Visites gestuelles et ateliers de découverte organisés sur demande (enfants, adultes ou familles)

Colliers magnétiques disponibles à l'accueil avec l'audioguide

## Horaires d'ouverture

---

### Musée

---

Du mardi au vendredi de 10 h à 18 h

Samedi, dimanche et jours fériés de 12 h à 19 h

Fermeture des caisses 30 minutes avant

Fermeture les 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai,

15 août et 25 décembre

---

### Jardin Michel Germa

---

Accès gratuit

Du mardi au vendredi de 9 h à 18 h

Samedi et dimanche de 9 h à 19 h

## Tarifs

---

### Musée

---

**Tarif plein 5€**

**Tarif réduit 2,50€**

Groupes de plus de 10 personnes, enseignantes, enseignants, seniors de plus de 65 ans

---

### Gratuité

---

Moins de 26 ans, étudiantes, étudiants, demandeurs et demandeuses d'emploi, allocataires du RSA, personnes handicapées et l'accompagnant ou l'accompagnante, membres de la Maison des artistes, etc. (liste complète sur [macval.fr](http://macval.fr))  
Entrée gratuite le premier dimanche du mois  
Audioguide gratuit disponible à l'accueil du musée  
Vestiaire visiteurs gratuit

---

### Abonnement

---

« Laissez-passer »

15€ pour une personne pour un an

25€ pour deux personnes pour un an

## Réservations pour les visites et les ateliers

[reservation@macval.fr](mailto:reservation@macval.fr) ou 01 43 91 64 23

Accueil téléphonique :

Lundi et jeudi : 9 h - 12 h 30

Mardi, mercredi et vendredi : 9 h - 12 h 30 et 14 h - 16 h

# Accès

## En voiture (à 5 km de Paris)

Depuis le périphérique (sortie Porte d'Italie ou Porte d'Ivry), rejoindre la Porte de Choisy, puis prendre la D5 jusqu'à la place de la Libération à Vitry-sur-Seine (sculpture de Jean Dubuffet).

Parking ouvert du mardi au vendredi de 10h à 18h, samedi, dimanche et jours fériés de 12h à 19h.

Accès rue Henri de Vilmorin, gratuit.

## En Métro/RER

Ligne 7 arrêt Villejuif-Louis Aragon. Puis bus 172 (dir. Créteil-L'Échat), arrêt MAC VAL ou bus 180 (dir. Charenton-Écoles), arrêt Camélinat.

Ligne 7 ou tramway T3, arrêt Porte de Choisy. Puis bus 183, arrêt MAC VAL.

Ligne 8, arrêt Liberté.

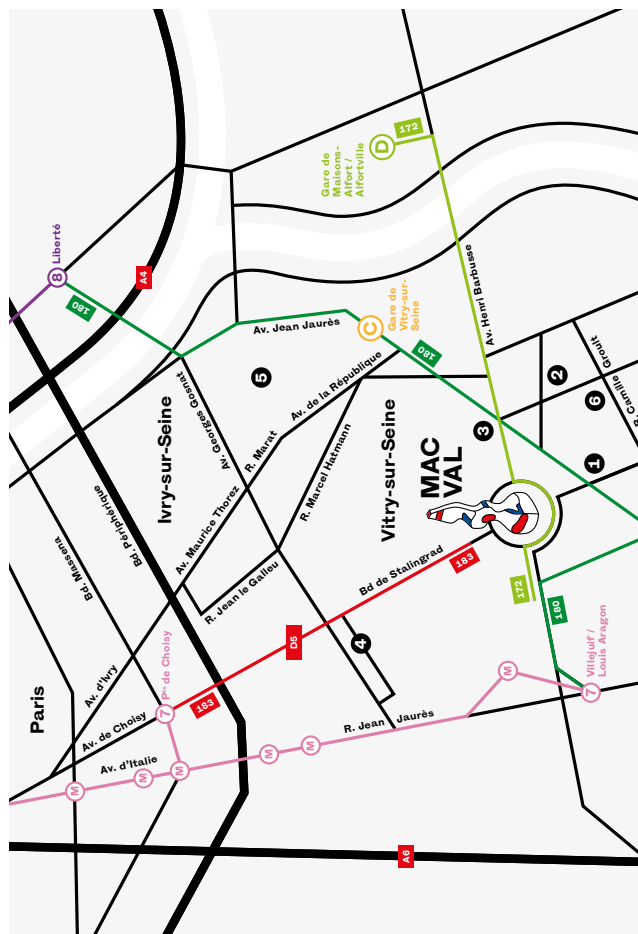
Puis bus 180 (dir. Villejuif), arrêt Hôtel de Ville.

## En RER

RER C - Gare de Vitry-sur-Seine. Puis bus 180 (dir. Villejuif), arrêt Hôtel de Ville.

RER D - Gare de Maisons-Alfort / Alfortville. Puis bus 172 (dir. Bourg-la-Reine RER), arrêt Henri de Vilmorin.

Attention, les nombreux travaux et grands chantiers sur la voirie peuvent parfois rompre le rythme de la circulation. Vérifiez les recommandations de trajet avant votre départ.



1. Théâtre Jean-Vilar  
(1 place Jean-Vilar, Vitry-sur-Seine)
2. Galerie Municipale  
(59 avenue Guy Môquet, Vitry-sur-Seine)
3. Exploradôme  
(18 avenue Henri Barbusse, Vitry-sur-Seine)
4. La Briqueterie  
(rue Robert Degert, Vitry-sur-Seine)
5. Crédac  
(29 rue Raspail, Ivry-sur-Seine)
6. EMA  
(71 rue Camille Groult, Vitry-sur-Seine)

Retrouvez tout le détail des expositions et de la programmation en ligne sur [www.macval.fr](http://www.macval.fr)

Suivez-nous sur Facebook, Instagram, Twitter et Vimeo.



Participez à la vie du MAC VAL grâce au livre d'or numérique en salle ou à l'application



Retrouvez Micmac, le chatbot du musée via Messenger sur la page Facebook du MAC VAL

Musée d'art contemporain du Val-de-Marne  
Place de la Libération 94400 Vitry-sur-Seine

T 01 43 91 64 20

F 01 79 86 16 57

[contact@macval.fr](mailto:contact@macval.fr)

[www.macval.fr](http://www.macval.fr)



Design graphique: Spassky Fischer  
Photographies: Julia Andréone

